

## IRIS II hjelm med visirbrille

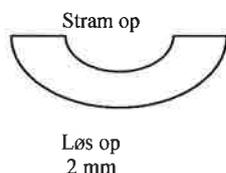
Polyamid

Standarder og egenskaber markeret nedenfor visiret.

FOR AT OPNÅ FULD BESKYTTELSE, SKAL HJELMEN JUSTERES EFTER STØRRELSEN PÅ BRUGERENS HOVEDE. TILBEHØR TIL HJELMINDSATSEN I HJELMSKALLEN: 2 JUSTERINGER ER MULIGT (ved at klikke på plads)

*Tekst til billede 1*

JUSTERING AF STØRRELSE PÅ HJELMINDSATS fra 53 til 63 cm.



*Almen tekst til billede 2 og 3*

JUSTERING AF BÆREHØJDE PÅ HOVEDET

*Tekst til billede 2*

FORSIDE:

4 positioner

*Tekst til billede 3*

BAGSIDE:

2 slidser

HJELMINDSATSEN: Indsatsen har en justerbar nakkestroep: Med slidser (standard model) eller med skruejustering.

ANBEFALINGER: Hjelmen er designet sådan, at slag/stød mod hjelmen absorberes af konstruktionen og kan forårsage kvalitetsforringelse af hjelm og indsats. Selv om skaden ikke er synlig, SKAL HJELMEN SKIFTES UD MED EN NY.

Hjelmen skal skiftes:

\* efter slag/stød                      \* hvis der opstår revner eller krakelering

- Brugeren har ansvaret for at udskifte en eller flere af originaldelene på hjelmen i henhold til producentens retningslinjer. Hjelmen må aldrig anvendes sammen med tilbehør, som ikke er anbefalet eller godkendt af producenten.
- Maling, opløsningsmiddel, blegemiddel eller lignende må ikke bruges på hjelmen, hvis det ikke er anbefalet i instruktionen fra producenten.

**Opbevaring:** Lagres mørkt, køligt og tørt. Placér ikke hjelmen i et vindue, hvor den udsættes for sol og varme.

**Vedligehold:** Vaskes med sæbevand, undgå andre vaske-/rensninger.

HJELM MÆRKNING: Nedenfor visiret findes det flere mærker på indersiden af skallen, som betyder følgende:

- 20°C Dette produkt opfylder kravene til Europæiske test-standarder for slag/stød og gennemtrængning ved en temperatur på ned til -20°C.

440V~ Denne hjelm opfylder kravene til Europæiske standarder for elektronisk testing. Gælder model EBT (uden ventilationshuller).

MM Denne hjelm opfylder kravene til Europæiske standarder, når det gælder tests, hvor hjelmen bliver udsat for smeltet metal. Gælder model: EBT

**Produktionsdatoen og levetidsdato er graveret under visiret.**

**OBX**

**IRIS GOGGLES-MASK**

Polykarbonat

## BESKYT DINE ØJNE – ØJENSKADER ER IRREVERSIBLE

Denne beskyttelseshjelm med indbygget brille er udviklet for din sikkerhed og komfort. Den passer arbejde i bygge- og anlægsbranchen og repræsentationsopgaver indenfor byggri og industri.. De indbyggede briller er lavet til basis brug. De opfylder kravene iht. CE godkendelsen, Europæiske retningslinjer 89/686/CEE, og er godkendte iht. standarden EN 166 (1995), når det gælder den klare linse og EN172, når det gælder den mørke linse (solfilter).

**BRUG** Tag hjelmen på, træk brillene ned vha. flippen på siden af brillen og tilpas derefter brillen til ansigtet.

## VIGTIGE ANBEFALINGER

**Vedligehold af linse:** Brillen vaskes med lunkent sæbevand efter brug.

**Desinficering:** Vha. en bakteriedræbende UV-lampe eller ved ultralyd maskine.

**Brillen kan skades af enkelte kemikaliesubstanser. Anvend ikke aggressive produkter som opløsningsmidler eller vaskepulver.**

For yderligere information om dette, kontakt producenten. Brillen kan skades under brug og skal checkes regelmæssigt, så den yder fuld beskyttelse.

**Levetid:** 4 år. **Brillerne og udstyret (befæstningen) skal udskiftes i følgende tilfælde:** Ridser i linsen, skår i linsen eller hvis linsen bliver uklar, hvis befæstningen bliver deformeret eller ødelagt, hvis linse eller fæstestang brækker e.l.

**Udskiftning:** For at skille brillen fra hjelmen trykkes på ankerpunkterne på siderne og de trækkes ned.

**Vedligehold og transport:** Opbevar brillerne på et tørt sted med tempererede forhold og uden lys. Udsæt ikke brillerne for høje temperaturer ved f. eks. at lade dem ligge i sollys, bag et vindue o.lign.. Opbevaring og transport af udstyret bør ske i originalemballagen. Beskyt produkterne mod mekanisk påvirkning.

## BETYDNING AF MÆRKNINGEN – BESKYTTELSESFAKTORER

Mærkning af klare briller: 3-1.2 (OBX) 1B CE. Mærkning af mørke briller: 5-3.1 (OBX) 1B CE.

**3-1.2:** echelon N°: Denne skærm beskytter mod f.eks. stråling af lavpresset kviksølv og bl.a. bakteriedræbende lys.

**5-3.1:** echelon N°: Denne skærm beskytter mod aggressive og intense solstråler (den er ikke lavet til observasjon af solen). Den anbefales ikke til brug ved bilkørsel, fordi den bliver for mørk. Må ikke anvendes i skumringslys.

**OBX:** Producentens identifikation: AUBOUEIX S.A. **1:** Optisk klasse- denne skærmen er velegnet til langtidsbrug. **B:** Medium energipåvirkning: beskytter mod partikler i høj hastighed (Denne skærm kan modstå en stålkugle med en nominal diameter på 6mm, vægt på 0,86 g, i en hastighed på 120m/sek. ). **CE:** Er iht. kravene til Europæiske reguleringer 89/686/CEE.

**EN 166:** Europæisk standard.

**Bemærk:** Materialet, der er anvendt i brille-linsen, ikke har allergifremkaldende egenskaber, men brugeren må sikre sig at han/hun ikke er allergisk overfor materialer, man normalt kommer i kontakt med.

Denne brille bruges kun sammen med IRIS hjelm. Vægt på brillen er 60g.

HVIS DENNE ANBEFALING IKKE BLIVER FULGT, VIL BESKYTTELSEN IKKE VÆRE SIKRET.

INSR – Identifikation: 0070 – BP 27-54501 Vandœuvre Cedex  
Boulogne - France

Auboueix s. a. 49, rue d’Ancienne Mairie – 92100

**OBX** **IRIS**

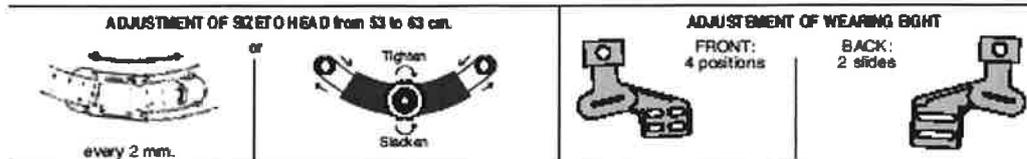
Polyamide

**NFEN 397**

Standards and characteristics indicated beneath the visor.

026 2

**TO OBTAIN SUFFICIENT PROTECTION, THIS HELMET MUST BE ADAPTED OR ADJUSTED TO THE SIZE OF THE WEARER'S HEAD.**  
**ASSEMBLY OF THE HEAD BAND IN THE SHELL : 2 ADJUSTMENTS ARE POSSIBLE (by clicking-in)**



**HEAD BAND :** the head band is supplied with an adjustable nepe strap: by slide (standard model) or by rack and thumbwheel (optional).

**RECOMMENDATIONS :** this helmet is designed so that the energy developed on impact is absorbed by the destruction or partial deterioration of the shell and harness; even if this damage is not immediately visible, **THE HELMET MUST BE REPLACED :**

• **AFTER HIGH IMPACT**• **ON APPEARANCE OF CRAZING OR CRACKING**

• The attention of users is also drawn to the danger of changing or eliminating any of the original parts of the helmet except when such changes or eliminations are recommended by the helmet manufacturer. In no case must the helmets be adapted for the attachment of accessories using a process that is not recommended by the helmet manufacturer.

• Do not apply paints, solvents, adhesives or self-adhesive stickers other than those recommended by the instructions of the helmet manufacturer.

The manufacturer agrees to take back any helmets that do not comply with NF mark characteristics, within the limit of their life duration.

**Storage :** away from light (UV), heat and bad weather. Do not expose the helmet behind a window, a windshield, or the rear window of a car.

**Maintenance :** wash using soapy water only to the exclusion of any other product.

**HELMET MARKINGS :** beneath the visor, there are several marks inside the shell corresponding to the optional requirements :

**(-20° C)** This helmet complies with the optional requirement of the European standard for impact and penetration tests at a temperature of - 20° C.

**(440 V~)** This helmet complies with the optional requirement of the European standard for electrical testing on the model : EBT (no ventilation holes).

**(MM)** This helmet complies with the optional requirement of the European standard for molten metal projection tests onto the model : EBT.

The date of manufacture and the utilization limit date are engraved beneath the visor.

**OBX** **IRIS GOGGLES-MASK**

Polycarbonate

**NFEN 166**

**YOU MUST PROTECT YOUR EYES, EYE INJURIES ARE IRREVERSIBLE.**

This protection helmet with its built-in goggles-mask is designed for your safety and comfort. It is suitable for use in various building trades, public works and industry. The built-in goggles are designed for basic use; they have satisfied the CE type examination in conformity with European guideline 89/686/CEE and by application of standard EN 166 (1985) for the transparent screen, EN 166 and EN 172 for the tinted screen (solar filter) by INRS.

**METHOD OF USE :** Place the protective helmet on the wearer's head. Lower the goggles-mask by using the side return sections provided for the purpose, then fit by moving towards the face.

**IMPORTANT RECOMMENDATIONS**

**Maintenance of lens :** the goggles must be cleaned each day using tepid water and soap. Désinfection: by germicidal UV lamp or ultrasound machine.

The goggles may be damaged by some chemical substances. Do not use aggressive products such as solvents and detergents. For more information on this subject, contact the manufacturer. The goggles may be damaged during use and shall be checked regularly to maintain full efficiency.

**Life limit :** 4 years. The goggles and the equipment (connecting rods and click-in plates) must be replaced in the following cases : lens scratched, chipped or opacified in the central area, connecting rods deformed and/or damaged, lens and/or connecting rods broken or pierced.

**Replacement :** to separate the goggles from the helmet, simply press on the side anchor points and pull them down.

**Storage and transport :** store and keep goggles in a dry room under temperate conditions away from light. Do not expose to excessively high temperature, for instance, behind a windshield or a window. Storage and transport of the EPI products shall be carried out using the original package and protecting them from mechanical constraints.

**MEANING OF MARKINGS - PROTECTION CAPACITY :**

Clear goggles marking: 3-1.2 (OBX) 1B CE. Tinted goggles marking (solar filter): 5-3.1 (OBX) 1B CE.

2-1.2: scale N°, this screen protects from radiation produced by a low pressure mercury vapor lamp type, such as germicidal lamps. 5-3.1: scale N°, this screen will protect the human eye against excessively intense solar radiation (it is not designed for the observation of the sun). Not recommended for automobile driving (too dark). Do not use under twilight conditions.

OBX : Manufacturer's identification : AUBOUËIX S.A. 1: optical class - this screen is suitable for long-term use. 2: Medium energy/impact: particles launched at high speed (This screen will resist a steel ball having a nominal diameter of 6 mm, weight 0.86 g, projected at 120 m/s velocity). CE: in conformity with essential requirements of European guideline 89/686/CEE. EN 166: European standard number.

**Note :** the materials used in the manufacturing of the goggles-lens do not have allergenic properties but the user must assure that he is not allergic to certain materials normally encountered.

This goggles-mask is designed exclusively for assembly on IRIS type protection helmets. Weight of goggles-mask: 60 g.

**IF THESE RECOMMENDATIONS ARE NOT COMPLIED WITH, PROTECTION IS NO LONGER ASSURED.**

INRS - Identification: 0070 - BP 27 - 54501 Vandœuvre Cedex auboueix s.a. 49, rue de l'Ancienne Mairie - 92100 BOULOGNE - FRANCE